

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (\*)

9 JANVIER 1997

### PROPOSITION DE LOI

**modifiant l'arrêté-loi du  
28 décembre 1944 concernant  
la sécurité sociale  
des travailleurs**

(Déposée par M. Ghislain Vermassen  
et consorts)

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le 1<sup>er</sup> janvier 1994, les Pays-Bas ont sensiblement augmenté les cotisations de sécurité sociale. Si une compensation fiscale est prévue pour les Néerlandais (diminution d'impôt), il n'en va pas de même pour les frontaliers de nationalité belge travaillant aux Pays-Bas, qui versent leurs cotisations de sécurité sociale aux Pays-Bas mais paient leurs impôts sur les revenus en Belgique. Les frontaliers belges travaillant aux Pays-Bas subissent donc une diminution de leur revenu disponible, contrairement à leurs collègues néerlandais.

Sur une rémunération brute de 3 000 florins par mois, le frontalier belge travaillant aux Pays-Bas ne percevra, après impôt, que 33 513 francs, alors qu'un travailleur gagnant en Belgique la même rémunération brute touchera, lui, 35 984 francs.

Par le biais d'un arrêté d'exécution des lois du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions et visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union écono-

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (\*)

9 JANUARI 1997

### WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de besluitwet  
van 28 december 1944 betreffende  
de maatschappelijke zekerheid  
der arbeiders**

(Ingediend door  
de heer Ghislain Vermassen c.s.)

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Sinds 1 januari 1994 werden de Nederlandse sociale zekerheidsbijdragen gevoelig verhoogd. Voor de Nederlanders wordt deze verhoging fiscaal gecompenseerd (belastingvermindering). De Belgische grensarbeiders in Nederland die sociale zekerheidsbijdragen betalen in Nederland, maar hun inkomenbelastingen betalen in België, genieten deze fiscale compensatie dus niet. De Belgische grensarbeider in Nederland verliest hierdoor beschikbaar loon, zijn Nederlandse collega niet.

Voor een brutoloon van 3 000 gulden per maand beloopt het nettoloon na belasting voor een Belgische grensarbeider in Nederland slechts 33 513 frank, daar waar een Belgische werknemer in België met hetzelfde brutoloon 35 984 frank ontvangt.

Met een besluit ter uitvoering van de wetten van 25 juli 1996 houdende de modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en tot de realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van

(\*) Troisième session de la 49<sup>e</sup> législature.

(\*) Derde zitting van de 49<sup>e</sup> zittingsperiode.

mique et monétaire européenne, le gouvernement entendait accorder une indemnité brute de 2 000 francs par mois aux travailleurs frontaliers concernés.

Le Conseil d'Etat a toutefois rendu un avis négatif sur cet arrêté royal, parce que son fondement juridique ne réside pas dans les lois-cadres précitées.

Or, une telle indemnité serait certainement souhaitable, en attendant une réglementation sérieuse au niveau de l'Union européenne.

La présente proposition de loi vise à accorder une compensation salariale brute de 2 000 francs par mois aux travailleurs belges qui étaient déjà occupés aux Pays-Bas avant le 31 décembre 1994.

Les dépenses supplémentaires qui résulteraient de cette mesure ne dépasseraient pas 100 millions de francs par an.

België aan de Europese economische en monetaire unie, beoogde de regering om een bruto-uitkering van 2 000 frank per maand toe te kennen aan de betrokken grensarbeiders.

Dit uitvoeringsbesluit kreeg echter een negatief advies vanwege de Raad van State, omdat het geen rechtsgrond vindt in de voormelde kaderwetten.

Nochtans is deze tegemoetkoming, in afwachting van een degelijke regeling op het niveau van de Europese Gemeenschap, zeker wenselijk.

Dit wetsvoorstel strekt er toe een bruto looncompensatie van 2 000 frank per maand toe te kennen aan de Belgische werknemers die reeds vóór 31 december 1994 in Nederland tewerkgesteld waren.

De meeruitgave hiervan is beperkt tot 100 miljoen frank per jaar.

G. VERMASSEN  
H. BROUNS  
G. D'HONDT  
L. VANVELTHOVEN

## PROPOSITION DE LOI

---

### Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

### Art. 2

A l'article 7 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs sont apportées les modifications suivantes :

1° Le § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, est complété comme suit :

« n) assurer, aux travailleurs frontaliers occupés aux Pays-Bas, le paiement d'une indemnité de 2 000 francs par mois destinée à compenser la perte de rémunération que subissent ces travailleurs par rapport aux travailleurs résidant aux Pays-Bas, en raison du mode de calcul des retenues de sécurité sociale sur le salaire ».

2° Le § 13 est complété par l'alinéa suivant :

« L'indemnité prévue à l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, n, est, pour l'application des alinéas 2 à 4, assimilée à une allocation de chômage ».

## WETSVOORSTEL

---

### Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

### Art. 2

In artikel 7 van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Paragraaf 1, derde lid wordt aangevuld als volgt :

« n) de uitbetaling te verzekeren aan de in Nederland tewerkgestelde grensarbeiders van een vergoeding van 2 000 frank per maand ter compensatie van het inkomensverlies dat deze werknemers lijden ten opzichte van de werknemers in Nederland, ten gevolge van de berekeningswijze van de inhoudingen inzake sociale zekerheid op hetloon. ».

2° Paragraaf 13 wordt aangevuld met het volgende lid :

« De vergoeding bedoeld in artikel 7, § 1, derde lid, n, wordt voor de toepassing van het tweede tot het vierde lid gelijkgesteld met een werkloosheidsuitkeuring. ».

**Art. 3**

L'article 22 de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier est complété par l'alinéa suivant :

« L'indemnité visée à l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, n, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs est, pour l'application de l'alinéa 1<sup>er</sup>, assimilée à une allocation de chômage ».

**Art. 4**

Le ministre qui a l'emploi et le travail dans ses attributions est chargé de l'application de la présente loi.

**Art. 5**

La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1997. »

13 décembre 1996.

**Art. 3**

Artikel 22 van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel, wordt aangevuld met het volgende lid :

« De vergoeding bedoeld in artikel 7, § 1, derde lid, n, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, wordt voor de toepassing van het eerste lid gelijkgesteld met een werkloosheidsuitkering. ».

**Art. 4**

De minister die tewerkstelling en arbeid onder zijn bevoegdheden heeft is belast met de uitvoering van deze wet.

**Art. 5**

Deze wet is van toepassing met ingang van 1 januari 1997.

13 december 1996.

G. VERMASSEN  
H. BROUNS  
G. D'HONDT  
L. VANVELTHOVEN